ГІМ ГОРЛІВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Горлівський інститут іноземних мов

ЗАТВЕРДЖЕНО
рішенням Вченої ради ДВНЗ
«Донбаський державний педагогічний університет»
Голова Вченої ради
_____
Світлана ОМЕЛЬЧЕНКО
(протокол № 10 від 30.06. 2025 р.)

Вводиться з дня з «01» вересня 2025 р.
т.в.о. директора Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
_____ Тетяна МАРЧЕНКО
(наказ № 106 від 03.07. 2025 р.)

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
Чеська мова і література; англійська мова і література

ID ОП в ЄДЕБО	**67522**
Рівень вищої освіти	**перший (бакалаврський)**
Ступінь вищої освіти	**бакалавр**
Галузь знань	**В Культура, мистецтво та гуманітарні науки**
Спеціальність	**В11 Філологія**
Спеціалізації	**В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська** **В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), англійська мова**
Обсяг програми	**240 кредитів ЄКТС**
Нормативний термін навчання	**3 роки 10 місяців**

Дніпро – 2025

ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми
Чеська мова і література; англійська мова і література
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Розроблена робочою групою за спеціальністю: В11 Філологія

ВНЕСЕНО

Кафедрою мовознавства та європейських мов
Протокол засідання кафедри мовознавства та європейських мов № 5 від 04.06.2025 р.
Завідувач кафедри Олена КОЛЕСНІЧЕНКО

Кафедрою англійської філології та перекладу
Протокол засідання кафедри англійської філології та перекладу № 11 від 04.06.2025 р.
Завідувач кафедри Олена КРУТЬ

Кафедрою педагогіки та методики викладання
Протокол засідання кафедри педагогіки та методики викладання № 11 від 04.06.2025 р.
в.о. завідувача кафедри Олена ГАРМАШ

Кафедрою зарубіжної літератури
Протокол засідання кафедри зарубіжної літератури № 12 від 04.06.2025 р.
Завідувач кафедри Сергій КОМАРОВ

ПОГОДЖЕНО
Вченою радою факультету соціальної та мовної комунікації
Протокол № 11 від 11.06.2025 р.
ГоловаВченої ради факультету Валентина МАРАХОВСЬКА

СХВАЛЕНО
Вченою радою Горлівського інституту іноземних мов
Протокол № 12 від 25.06. 2025 р.
Головуючий на засіданні Вченої ради ГІІМ Тетяна МАРЧЕНКО

ЗАТВЕРДЖЕНО
Вченою радою ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Протокол № 10 від 03.07. 2025 р.
Голова Вченої ради Світлана ОМЕЛЬЧЕНКО

Освітньо-професійна програма «Чеська мова і література; англійська мова і література» є нормативним документом, який регламентує компетентнісні, кваліфікаційні, організаційні, навчальні та методичні вимоги до підготовки бакалаврів у галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки В11 Філологія, предметної спеціальності В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська.

Освітньо-професійна програма враховує вимоги Закону України «Про вищу освіту», Національної рамки кваліфікацій, затвердженої постановою кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341, додатку до постанови Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519), постанови кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 р. № 1021 «Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти».

Під час реалізації освітньо-професійної програми у 2024-2025 навчальному році (виконання навчального плану, розробки навчальних програм дисциплін та силабусів, проведення атестацій), а також опитування здобувачів вищої освіти, консультацій з представниками робочої групи і стейкхолдерами було отримано низку рекомендації щодо оптимізації певних компонентів ОПП з метою підвищення її якості.

На цій підставі робоча група погодила наступні зміни до освітньо-професійної програми:

– узгоджено шифр і назву галузі знань, шифри спеціальності й спеціалізації з Постановою Кабінету Міністрів України № 1021 від 30.08.2024 р. та Наказом Міністерства освіти і науки № 1625 від 19.11.2024 р.;
– змінено назву ОПП з «Філологія. Чеська мова і література; англійська мова і література» на «Чеська мова і література; англійська мова і література»;
– враховано необхідність дисципліни «Теоретичний курс базової загальновійськової підготовки» відповідно до Наказу № 83 «Про запровадження базової загальновійськової підготовки (БЗВП) здобувачів освіти у ГІІМ» від 16.05.2025 р.

Склад робочої групи освітньо-професійної програми:

Скоплєв Андрій Олександрович	кандидат філологічних наук, ст. викл. кафедри мовознавства та європейських мов Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» (*гарант освітньої програми, керівник групи забезпечення)*

Колесніченко Олена Леонідівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри мовознавства та європейських мов Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Шлапаков Олег Сергійович	кандидат філологічних наук, ст. викл. кафедри мовознавства та європейських мов Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Круть Олена Володимирівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Комаров Сергій Анатолійович	доктор філологічних наук, професор кафедри світової літератури Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Несторук Наталя Анатоліївна	кандидат педагогічних наук за спеціальністю 13.00.02 «Теорія та методика навчання», доцент кафедри педагогіки та методики викладання Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Ясинецька Олена Анатоліївна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Рецензенти:

Пчелінцева Олена Едуардівна	доктор філологічних наук за спеціальністю 10.02.03 «Слов'янські мови», доцент (завідувач) кафедри української мови та загального мовознавства Черкаського державного технологічного університету
Ярмак Вероніка Іванівна	доктор філологічних наук, доцент, провідний науковий співробітник відділу слов'янських мов Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України

Стейкхолдери:

Шлапаков Андрій Сергійович	директор туристичної агенції «Чарівний світ», м. Краматорськ
Кириллова Валерія	здобувачка вищої освіти першого (бакалаврського) рівня, гр. 151

Ця освітньо-професійна програма не може бути повністю або частково відтворена, тиражована та розповсюджена без дозволу Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

Освітньо-професійна програма розроблена на підставі ***нормативних документів***:

1. Закон України «Про вищу освіту». URL: http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18.
2. Закон України «Про внесення змін до деяких законів України щодо розвитку індивідуальних освітніх траєкторій та вдосконалення освітнього процесу». URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/3642-20#n27
3. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII). URL: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2145-19.
4. Закон України «Про повну загальну середню освіту» (зі змінами у редакції від 01.08.2020). URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/463-20#Text
5. Закон України «Про повну загальну середню освіту». URL: https://www.rada.gov.ua
6. Класифікатор професій: ДК 003: 2010 / [розроб.: М. Гаврицька та ін.]. К.: Соцінформ: Держспоживстандарт України, 2010. 746 с.
7. Концепція впровадження медіаосвіти в Україні (нова редакція). URL: https://ms.detector.media/mediaosvita/post/16501/2016-04-27-kontseptsiya-vprovadzhennya-mediaosvity-v-ukraini-nova-redaktsiya/
8. Концепція розвитку педагогічної освіти. Затверджено Наказом Міністерства освіти і науки України від 1 липня 2018 р. № 776. URL: https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-zatverdzhennya-koncepciyi-rozvitku-pedagogichnoyi-osviti
9. Методичні рекомендації до розроблення освітніх програм у Державному вищому навчальному закладі «Донбаський державний педагогічний університет» / Уклад. О. Г. Набока. Слов'янськ: ДДПУ, 2017. 30 с.
10. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджені Наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2017 р. № 600 (зі змінами). URL: https://mon.gov.ua/ua/osvita/visha-osvita/naukovo-metodichna-rada-ministerstva-osviti-i-nauki-ukrayini/metodichni-rekomendaciyi-vo
11. Міжнародна стандартна класифікація освіти. URL: http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-fields-of-educationtraining-2013RU.pdf.
12. Наказ Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf

13. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія». URL: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16.
14. Національна рамка кваліфікацій. Додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#Text
15. Національна рамка кваліфікацій. Постанова Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/519-2020-%D0%BF#n2
16. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». URL: http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п.
17. Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». URL: http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п.
18. Постанова Rабінету Міністрів України від 30.08.2024 № 1021 «Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти». URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1021-2024-%D0%BF#Text
19. Програма розвитку освіти Донеччини на 2021-2027 роки. URL: https://dn.gov.ua/news/kolegiya-doneckoyi-oda-shvalila-proyekt-programi-rozvitku-osviti-donechchini-na-2021-2027-roki
20. Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%2520standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf
21. Стратегія розвитку вищої освіти в Україні на 2021–2031 роки. URL: https://mon.gov.ua/storage/app/media/rizne/2020/09/25/rozvitku-vishchoi-osviti-v-ukraini-02-10-2020.pdf
22. Стратегія розвитку Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» на 2021–2025 URL: http://edu.forlan.org.ua/doc/Institute_strategy_2021-2025.pdf

1. Профіль освітньої програми «Чеська мова і література; англійська мова і література» (за предметною спеціальністю В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська)

	1. Загальна інформація
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Державний вищий навчальний заклад «Донбаський державний педагогічний університет» Горлівський інститут іноземних мов Факультет соціальної та мовної комунікації Кафедра мовознавства та слов'янських мов
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації	Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти Ступінь вищої освіти – бакалавр Спеціальність – В11 Філологія Предметна спеціальність – В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська Додаткова спеціальність – В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), англійська мова Освітня програма – «Філологія. Чеська мова і література; англійська мова і література» *Кваліфікація*: *Освітня*: бакалавр філології за спеціалізацією В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська *Професійна*: перекладач з чеської та англійської мов, вчитель чеської мови та літератури, англійської мови та літератури *Кваліфікація в дипломі*: бакалавр філології за спеціальностями В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська; В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), англійська мова; перекладач з чеської та англійської мов
Офіційна назва освітньої програми	«Чеська мова і література; англійська мова і література»
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС Термін навчання – 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	

Цикл / рівень	НРК України – 6 рівень; QF-EHEA – перший цикл; EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	Наявність здобутої середньої освіти
Мова викладання	Українська, чеська, англійська
Термін дії освітньої програми	На період акредитації до 01.07.2027 р. З можливістю внесення змін або перегляду впродовж цього періоду
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	www.forlan.org.ua
2. Мета освітньої програми	
Підготовка компетентного конкурентоспроможного фахівця з філології, перекладача та вчителя чеської мови та літератури, англійської мови та літератури, який володіє фундаментальними теоретичними знаннями фахових дисциплін, новітніми освітніми технологіями та навичками їх практичного застосування.	
	3. Характеристика освітньої програми
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	Галузь знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки Спеціальність: В11 Філологія Предметна спеціальність: В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська Предметна спеціальність: В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), англійська мова додатково (у межах поєднання спеціальностей) Обов'язкові освітні компоненти – 5400 ак.год (180 кредитів) – 75% Вибіркові освітні компоненти – 180 ак.год (60 кредитів) – 25% Загальний обсяг: 7200 акад. год. / 240 кредитів *Об'єкт вивчення та професійної діяльності*: чеська та англійська мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна,

	міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі; освітній процес у закладах середньої освіти. *Цілі навчання*: підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації та перекладацької й викладацької діяльності чеською та англійською мовами. *Теоретичний зміст предметної галузі*: система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, зокрема також перекладознавства й методики. *Методи, методики та технології*: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма бакалавра. Випускник освітньо-професійної програми підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти повинен набути ґрунтовну філологічну компетентність на основі результатів сучасних наукових досліджень у галузі іноземної філології, перекладознавства та методики викладання іноземних мов.
Основний фокус освітньої програми	Освітньо-професійна програма спрямована на формування здатності здійснювати іншомовну комунікативну діяльність та проводити дослідження в галузях лінгвістики, перекладознавства, літературознавства, використовуючи набуті компетентності з чеської мови і літератури, англійської мови і літератури в різних галузях професійної діяльності, методик їх викладання, а також здійснення перекладу.

	Ключові слова: славістика, германська філологія, літературознавство, перекладознавство, вчитель, методика викладання.
Особливості програми	Освітньо-професійну програму укладено із урахуванням загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти у сфері вивчення, викладання та оцінювання. Навчання передбачає формування умінь редагувати, інтерпретувати й перекладати різножанрові тексти, навичок володіння чеською та англійською мовами та здійснення викладацької діяльності.
	4. Придатність до працевлаштування та подальшого навчання
Придатність до працевлаштування	Згідно з Національним класифікатором професій ДК 003:2010 фахівці, які здобули освіту за освітньою програмою «Чеська мова і література; англійська мова і література» можуть обіймати такі посади: 2444.2 – філолог; 2444.2 – перекладач; 2451.2 – оглядач; 2320 – вчитель середнього навчально-виховного закладу; 3439 – фахівець.
Академічні права випускників	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
	5. Викладання та оцінювання
Викладання та навчання	Освітній процес побудовано на принципах студентоцентрованого навчання, особистісно орієнтованої освітньої парадигми на основі компетентнісного, системного, партисипативного та інтегративного підходів з використанням пояснювально-ілюстративних, інтерактивних, проєктних, комп'ютерних технологій навчання
Оцінювання	Загальне оцінювання академічної успішності здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти здійснюється за результатами проміжного контролю та підсумкової атестації, що проводиться у

	формі заліків, письмової та усної частин екзаменів, захисту практик, самостійної роботи тощо. Оцінювання навчальних досягнень здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти здійснюється за 4-бальною національною шкалою (відмінно, добре, задовільно, незадовільно), 2-рівневою національною шкалою (зараховано / незараховано), 100-бальною шкалою ECTS (A, B, C, D, E, F, FX).
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	**ЗК 1.** Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. **ЗК 2.** Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. **ЗК 3.** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. **ЗК 4.** Здатність бути критичним і самокритичним. **ЗК 5.** Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. **ЗК 6.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

	ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. **ЗК 8.** Здатність працювати в команді та автономно. **ЗК 9.** Здатність спілкуватися іноземною мовою. **ЗК 10.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. **ЗК 11.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. **ЗК 12.** Здатність проведення досліджень на належному рівні.
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (ФК)	**ФК 1.** Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. **ФК 2.** Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. **ФК 3.** Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються. **ФК 4.** Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. **ФК 5.** Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. **ФК 6.** Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя. **ФК 7.** Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

	ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. **ФК 9.** Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. **ФК 10.** Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів. **ФК 11.** Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. **ФК 12.** Здатність доцільно застосовувати сучасні методи й освітні технології навчання, проєктувати освітній процес, створювати навчально-методичне забезпечення для проведення занять з іноземних мов та зарубіжної літератури.
7. Програмні результати навчання	
Програмні результати навчання (ПРН)	**ПРН 1.** Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. **ПРН 2.** Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. **ПРН 3.** Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. **ПРН 4.** Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. **ПРН 5.** Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. **ПРН 6.** Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

	ПРН 7. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. **ПРН 8.** Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. **ПРН 9.** Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. **ПРН 10.** Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною іноземними мовами. **ПРН 11.** Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. **ПРН 12.** Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації). **ПРН 13.** Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. **ПРН 14.** Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. **ПРН 15.** Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. **ПРН 16.** Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв’язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

	ПРН 17. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. **ПРН 18.** Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. **ПРН 19.** Володіти технікою та культурою педагогічного спілкування, методичними прийомами навчання іноземних мов з урахуванням вікових, індивідуальних, соціально-психологічних особливостей колективів. **ПРН 20.** Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
8. Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Освітню діяльність у Горлівському інституті іноземних мов забезпечують 9 докторів наук та 41 кандидат наук. Підготовку бакалаврів за освітньою програмою здійснюють 5 докторів наук, професорів, 1 доктор наук, доцент, 8 кандидатів наук, доцентів, 8 кандидатів наук. Усі вони є штатними співробітниками Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» і працюють на кафедрах: 1. Мовознавства та слов'янських мов. 2. Англійської філології та перекладу. 3. Української філології. 4. Світової літератури. 5. Вітчизняної та зарубіжної історії. 6. Педагогіки та методики викладання. 7. Психології.
Матеріально-технічне забезпечення	Навчальні корпуси; гуртожитки; ресурсний центр іноземних мов; ресурсний центр гуманітарних дисциплін; комп'ютерні та мультимедійні класи;

	точки бездротового доступу до мережі Internet; спортивний зал / тренажерний зал, спортивний майданчик із тенісним кортом
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Офіційний сайт ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»; офіційний сайт Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»; необмежений доступ до мережі Internet; бібліотека, читальна зала; корпоративне інформаційно-освітнє середовище (ІОС); навчальні і робочі плани; графік освітнього процесу; навчально-методичні комплекси дисциплін; силабуси освітніх компонент; програми практик; програми підсумкового контролю та атестації здобувачів вищої освіти.
9. Академічна мобільність	
Національно-кредитна мобільність	Реалізація права здобувачів вищої освіти на академічну мобільність регламентована «Положенням про організацію освітнього процесу в Горлівському державному інституті іноземних мов ДВНЗ ДДПУ (п. 11 Реалізація права здобувачів на академічну мобільність здобувачів вищої освіти)»: https://edu.forlan.org.ua/doc/public/PpOOP2021_2.pdf та можлива за умови укладання двосторонніх угод між ГІІМ та закладами-партнерами України
Міжнародна кредитна мобільність	Реалізація права здобувачів вищої освіти на академічну мобільність регламентована «Положенням про організацію освітнього процесу в Горлівському державному інституті іноземних мов ДВНЗ ДДПУ (п. 11 Реалізація права здобувачів на академічну мобільність здобувачів вищої освіти)»: https://edu.forlan.org.ua/doc/public/PpOOP2021_2.pdf та можлива за умови укладання двосторонніх угод між ГІІМ та іноземними закладами-партнерами

Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Можливе навчання іноземних громадян. Підготовка іноземних громадян може здійснюватися відповідно до чинного законодавства України, освітніх стандартів, базується на загальній середній освіті іноземних громадян за національними освітніми стандартами і має самостійний завершений характер. ГІІМ має дозвіл на підготовку іноземців за акредитованими напрямами (спеціальностями). Ліцензійний обсяг – 80 осіб (Рішення ДАК, протокол № 86 від 10.03.2011 р.)

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1 Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти ОП (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	**2**	**3**	**4**
Обов'язкові компоненти ОПП			
ОК 1	Чеська мова	38	Диф. залік (3,5,8) Екзамен (1,2,4,6,7)
ОК 2	Історія чеської літератури	4	Залік (5) Екзамен (6)
ОК 3	Практична фонетика чеської мови	6	Залік (1) Екзамен (2)
ОК 4	Граматичні аспекти англомовного дискурсу	3	Залік (3)
ОК 5	Вступ до літературознавства	3	Екзамен (1)
ОК 6	Зарубіжна література	20	Залік (3) Диф. залік (1,2,7) Екзамен (4,6,8)
ОК 7	Граматичні аспекти чеськомовного дискурсу	7	Залік (1,2)
ОК 8	Історія та культура України в антиколоніальному вимірі	3	Екзамен (1)
ОК 9	Цифрові інструменти в дистанційному навчанні	3	Залік (2)
ОК 10	Вступ до мовознавства	4	Екзамен (1)
ОК 11	Загальна та вікова психологія	3	Екзамен (2)
ОК 12	Безпека життєдіяльності та охорона праці в галузі	3	Залік (1)
ОК 13	Українська мова за професійним спрямуванням	3	Диф. залік (2)
ОК 14	Англійська мова	24	Залік (3) Диф. залік (5,8) Екзамен (4,6,7)

ОК 15	Педагогіка: теоретичні основи та сучасні освітні парадигми	4	Екзамен (2)
ОК 16	Філософія	3	Екзамен (3)
ОК 17	Основи наукових досліджень. Курсова робота (1 предметна спеціальність)	3	Залік (5) Диф. залік (6)
ОК 18	Основи наукових досліджень. Курсова робота (2 предметна спеціальність)	3	Залік (7) Диф. залік (8)
ОК 19	Основи когнітивної лінгвістики	3	Залік (4)
ОК 20	Історія чеської мови	3	Диф. залік (6)
ОК 21	Теорія та практика перекладу (чеська мова)	4	Екзамен (4)
ОК 22	Лексикологія (чеська мова)	3	Залік (4)
ОК 23	Теорія та практика перекладу (англ. мова)	3	Залік (6)
ОК 24	Методика викладання фахових дисциплін у шкільній та фаховій освіті	3	Диф. залік (7)
ОК 25	Аналіз художнього тексту. Жанри та стилі	3	Диф. залік (3)
ОК 26	Лінгвостилістика і переклад (англійська мова як іноземна)	3	Диф. залік (8)
ОК 27	Перекладацька практика (навчально-професійна, перша спеціальність)	3	Диф. залік (6)
ОК 28	Лінгвостилістичні аспекти сучасного чеськомовного дискурсу	3	Диф. залік (8)
ОК 29	Перекладацька практика (виробнича)	6	Диф. залік (7)
ОК 30	Педагогічна практика (виробнича)	6	Диф. залік (8)
	Загальний обсяг обов'язкових компонент	**180**	
Вибіркові компоненти ОПП			
ВК 1	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 2	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 3	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік

ВК 4	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 5	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 6	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 7	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 8	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ОК 9	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 10	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 11	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 12	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 13	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 14	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
ВК 15	Вибіркова дисципліна (вибір з переліку)	4	Залік
	Загальний обсяг вибіркових компонент	**60**	
	Загальний обсяг освітньо-професійної програми	**240**	

Реалізація вибіркових дисциплін освітньої програми регламентується Положенням про порядок здійснення вибору навчальних дисциплін здобувачами першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти у Горлівському інституті іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», згідно з яким здобувачі можуть вибирати такі дисципліни:

Дисципліни вільного вибору здобувачів – це перелік дисциплін, що сприяють поглибленню загальних або професійних компетентностей, поєднують теоретичну та практичну підготовку фахівців, спрямовану на

формування широкого кругозору й підвищення загальнокультурного рівня здобувача.

Перелік дисциплін вільного вибору здобувача, розроблений кафедрами, становить єдиний перелік навчальних дисциплін ГІІМ, незалежно від рівня освіти та спеціальності освітньої програми (п. 2.3. Положення).

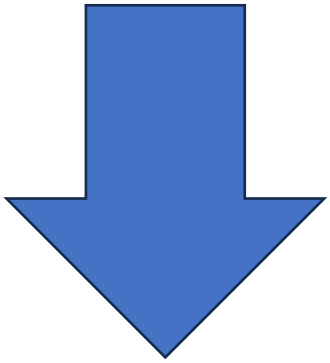
Дисципліни освітньої програми – це навчальні дисципліни за вибором здобувача, покликані поєднувати теоретичну та практичну підготовку майбутніх фахівців з їхньою участю в професійній та науково-дослідницькій діяльності. Дисципліни освітньої програми є обов'язковим компонентом освітньої програми, відображеним в навчальному плані або додатку до нього.

Перелік дисциплін освітньої програми
«Чеська мова і література; англійська мова і література»

1. Основи слов'янської філології
2. Чеське лінгвокраїнознавство
3. Чеська мова для подорожуючих
4. Хибні друзі перекладача та комунікативні невдачі (чеська мова)
5. Діалектологія чеської мови
6. Порівняльна граматика слов'янських мов
7. Чеська художня література для дітей
8. Актуальні питання чеської історії
9. Новітні методи навчання чеської мови
10. Англомовне академічне письмо
11. Інфо-медійна грамотність та критичне мислення (проєкт MultiEd)
12. Інформаційні технології у письмовому перекладі з англійської мови
13. Теоретичний курс базової загальновійськової підготовки
14. Основи англомовного спілкування (рівень A2/B1)
15. Особливості письмового перекладу з англійської мови на слов'янські мови
16. Педагогічна риторика
17. Виразне читання творів різних жанрів
18. Етимологія. Вчення про еволюцію та походження слів
19. Лінгвістична природа гумору
20. Основи інтерлінгвістики

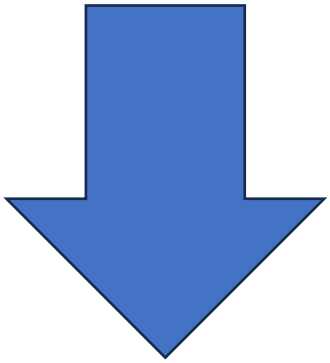
2.2. Структурно-логічна схема ОПП

І семестр



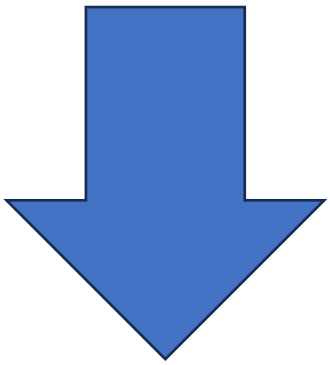
ОК
Чеська мова
Практична фонетика чеської мови
Вступ до мовознавства
Вступ до літературознавства
Історія та культура України в антиколоніальному вимірі
Зарубіжна література
Граматичні аспекти чеськомовного дискурсу
Безпека життєдіяльності та охорона праці в галузі

ІІ семестр



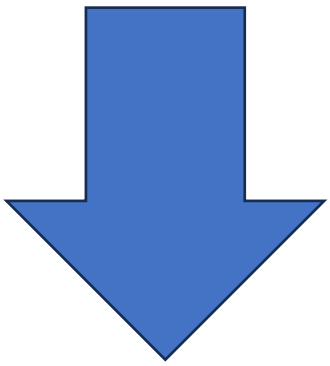
ОК
Педагогіка: теоретичні основи і сучасні освітні парадигми
Загальна та вікова психологія
Чеська мова
Практична фонетика чеської мови
Граматичні аспекти чеськомовного дискурсу
Зарубіжна література
Цифрові інструменти в дистанційному навчанні
Українська мова за професійним спрямуванням

ІІІ семестр



ОК
Філософія
Аналіз художнього тексту. Жанри та стилі
Чеська мова
Граматичні аспекти англомовного дискурсу
Англійська мова
Зарубіжна література
ВК
Вибіркова дисципліна № 1
Вибіркова дисципліна № 2

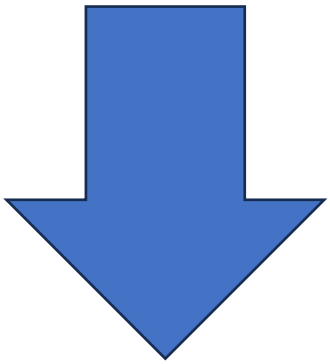
IV семестр



ОК
Чеська мова
Теорія та практика перекладу (чеська мова)
Основи когнітивної лінгвістики
Англійська мова
Лексикологія (чеська мова)
Зарубіжна література

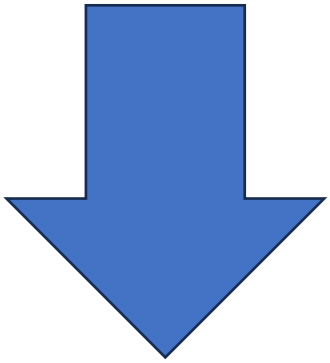
ВК
Вибіркова дисципліна № 3
Вибіркова дисципліна № 4

V семестр



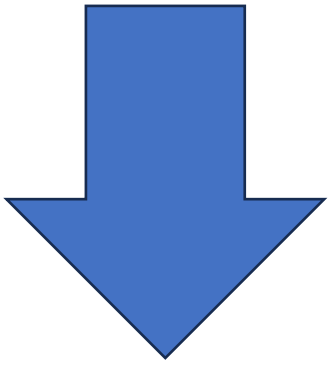
ОК
Чеська мова
Історія чеської літератури
Англійська мова
Зарубіжна література
Основи наукових досліджень. Курсова робота (1 предметна спеціальність)
ВК
Вибіркова дисципліна № 5
Вибіркова дисципліна № 6
Вибіркова дисципліна № 7
Вибіркова дисципліна № 8
Вибіркова дисципліна № 9

VI семестр



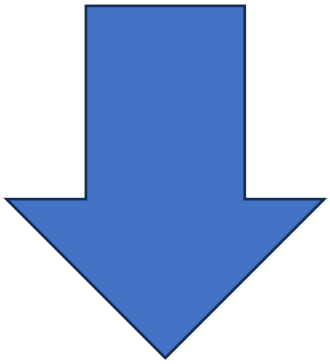
ОК
Чеська мова
Історія чеської мови
Історія чеської літератури
Теорія та практика перекладу (англ. мова)
Англійська мова
Зарубіжна література
Основи наукових досліджень. Курсова робота (1 предметна спеціальність)
Перекладацька практика (навчально-професійна, перша спеціальність)
ВК
Вибіркова дисципліна № 10
Вибіркова дисципліна № 11

VII семестр



ОК
Чеська мова
Англійська мова
Зарубіжна література
Методика викладання фахових дисциплін у шкільній та фаховій освіті
Основи наукових досліджень. Курсова робота (2 предметна спеціальність)
Перекладацька практика (виробнича)
ВК
Вибіркова дисципліна № 12
Вибіркова дисципліна № 13

VIII семестр



ОК
Чеська мова
Англійська мова
Лінгвостилістика і переклад (англійська мова як іноземна)
Лінгвостилістичні аспекти сучасного чеськомовного дискурсу.
Зарубіжна література
Основи наукових досліджень. Курсова робота (2 предметна спеціальність)
Педагогічна практика (виробнича)
ВК
Вибіркова дисципліна № 14
Вибіркова дисципліна № 15

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Кожний із восьми семестрів закінчується складанням заліково-екзаменаційної сесії. Перелік заліків та екзаменів кожної екзаменаційної сесії визначений навчальним планом. У сьомому та восьмому семестрах здобувачі проходять виробничу педагогічну та перекладацьку практики різної тривалості що завершується диференційним заліком із виставленням відповідної оцінки.

Атестація випускників освітньо-професійної програми Чеська мова і література; англійська мова і література проводиться у формі: 1) комплексного кваліфікаційного екзамену з чеської мови та методики її навчання; 2) комплексного кваліфікаційного екзамену з англійської мови та методики її навчання, зарубіжної літератури та методики її викладання, теорії та практики освіти.

Атестація завершується видачею документа встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації: *бакалавр філології за спеціальністю В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська; перекладач з чеської та англійської мов; вчитель чеської мови та літератури, англійської мови та літератури.*

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

4. Вимоги до наявності системи внутрішнього моніторингу освітньо-професійної програми

Процедури і заходи забезпечення якості освіти	Моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм відповідно до «Положення про забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у Горлівському інституті іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»». Забезпечення публічності інформації про освітні програми, про ступені вищої освіти та кваліфікації. Забезпечення дотримання академічної доброчесності здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату. Забезпечення підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників.

Моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм	Визначені та легалізовані Горлівським інститутом іноземних мов у Положенні «Про організацію освітнього процесу в Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» (із змінами та доповненнями)», «Про освітні програми підготовки фахівців першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти в Горлівському інституті іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»».
Оцінювання здобувачів вищої освіти	Відповідно до Положення «Про організацію освітнього процесу в Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» (із змінами та доповненнями)». Оцінювання здобувачів вищої освіти здійснюється у вигляді семестрового контролю: модульний контроль, заліки, екзамени та захист кваліфікаційної роботи.
Підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників	Визначені та легалізовані закладом вищої освіти у відповідних документах. Інформаційний пакет освітньо-професійної програми розміщений на сайті інституту.
Публічність інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації	Забезпечується розміщенням відповідної інформації про освітньо-професійну програму на сайті інституту http://forlan.org.ua/
Забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками закладів вищої освіти та здобувачами вищої освіти, у тому числі	Підготовка здобувачів здійснюється на основі принципів академічної доброчесності та корпоративної етики, визначених в «Положенні про академічну доброчесність у Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет»» та «Кодексі етики Горлівського інституту іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний

запобігання та виявлення академічного плагіату	педагогічний університет»». Кваліфікаційні роботи здобувачів проходять перевірку на плагіат.

5. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	ОК 25	ОК 26	ОК 27	ОК 28	ОК 29	ОК 30	ВК 1-15
ЗК 1								+					+			+									+					+	+
ЗК 2		+			+	+		+			+	+	+		+	+											+		+	+	+
ЗК 3		+			+	+		+		+			+						+		+	+	+		+		+		+	+	+
ЗК 4				+			+				+				+	+						+		+			+		+	+	+
ЗК 5					+					+	+				+	+			+								+		+	+	+
ЗК 6					+				+						+	+	+	+						+			+	+	+	+	+
ЗК 7	+										+	+		+	+		+	+			+		+	+		+	+	+	+	+	+
ЗК 8	+	+	+			+					+	+												+			+		+	+	+
ЗК 9	+		+	+			+							+						+	+	+	+			+	+		+	+	+
ЗК 10		+		+	+	+	+		+	+				+			+	+		+	+	+	+			+	+	+	+	+	+
ЗК 11	+			+			+					+	+								+			+		+	+		+	+	+
ЗК 12									+				+				+	+						+			+	+	+	+	+
ФК 1			+	+	+		+			+									+	+		+			+		+		+		+
ФК 2	+		+	+			+			+			+	+					+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+
ФК 3			+	+			+			+				+						+		+		+			+		+	+	+
ФК 4	+			+			+							+						+	+	+	+	+		+	+		+	+	+
ФК 5		+			+	+		+																+	+		+		+	+	+
ФК 6	+		+	+			+							+						+	+	+	+	+		+	+		+	+	+
ФК 7		+			+	+				+				+			+	+		+	+	+	+		+	+	+	+	+		+
ФК 8					+					+			+		+					+			+			+		+	+	+
ФК 9					+					+			+	+								+				+		+		+
ФК 10	+	+	+	+		+	+			+				+						+		+			+	+	+		+		+
ФК 11	+		+	+			+			+			+	+	+	+					+		+	+		+	+		+	+	+
ФК 12	+	+	+	+	+	+	+		+		+	+		+	+	+								+						+	+

Скорочення:

ЗК – загальні компетентності

ФК – фахові компетентності спеціальності

ОК – обов’язкова компонента

ВК – вибіркова компонента

6. Матриця забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньо-професійної програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	ОК 25	ОК 26	ОК 27	ОК 28	ОК 29	ОК 30	ВК 1-15
ПРН 1	+		+	+			+	+			+		+	+	+	+									+		+		+	+	+
ПРН 2					+				+	+						+	+	+			+	+	+			+	+	+	+	+	+
ПРН 3		+				+		+			+	+	+		+	+											+	+	+	+	+
ПРН 4								+			+	+			+	+								+			+		+	+	+
ПРН 5									+												+		+	+		+	+		+	+	+
ПРН 6		+	+	+	+	+	+		+	+				+			+	+	+	+		+						+			+
ПРН 7	+	+	+	+	+	+	+			+			+	+						+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+
ПРН 8	+				+			+		+				+		+									+		+	+	+		+
ПРН 9	+		+	+	+		+			+			+	+						+	+	+	+		+	+		+			+
ПРН 10	+		+	+	+		+			+			+	+						+	+	+	+		+	+		+			+
ПРН 11			+							+				+					+		+	+	+			+	+	+	+		+
ПРН 12		+			+	+		+														+			+			+			+
ПРН 13	+			+	+		+						+	+							+		+	+		+	+	+	+	+	+
ПРН 14	+	+			+	+				+				+						+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+
ПРН 15			+	+			+							+						+		+					+	+	+	+	+
ПРН 16									+	+			+	+						+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+
ПРН 17									+		+	+			+									+			+		+	+	+
ПРН 18					+				+							+				+		+		+			+		+	+	+
ПРН 19									+		+	+			+	+								+						+	+
ПРН 20	+		+			+					+			+							+		+				+	+	+	+	+

Скорочення:
ПРН – програмні результати навчання
ОК – обов’язкова компонента
ВК – вибіркова компонента